

Մանգուսի Էֆենդի սէ-
նէտէ 300 նիւսիս ի թիւա-
քը յաւ, գըյմէթի իսթան-
պուլ իշին 2 իրա օլտուղու
կիւլի թաղարար իշին տա-
նի սէնէտէ 300 նիւսիս
վերիւնէ, քէ բոսթաբա-
րասը տա իշինտէ օլտուղ
օն իքի սիմ մէնթիսի տիրո
նիւսիսի 40 ար բարա-
նա սաթըմազա տիր :

Մանգուսի Էֆենդի

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԵ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱԾԻՐԷ

Իսթանբուլ քէ սէնէտ սաթըր
Նիւսի տէֆաշ, 2 ինճի տէ-
ֆա 2, 3 ինճիս վէ սայիր
տէֆաթար իշին 192 վէ ի-
տա օլտուղու օլտուղու
տա իշինտէ սաթըր 572
Սաթըմազ վէ սայիր
Գալաթա տա իշինտէ
բաղարնտա վազը Նիւսի
Իրա խաւքնտա Կարա-
պետ Թ. Գանուստա իսթի-
նէ կէնտէրիւնէ տիր :

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Բէթէրսպուրկտան եազըմըշ օլտան
պիր մէքթուպտան շու աթիտէքի ճիււ-
լէնէրի նազլ իտէրիք :

« Բուսիա տէվլէթի սիննի ասքէրի
տախիլինտէ պուլունանլարըն սէյեսա-
հաթընը մէնն իթմիշ իտի : Սլալ զա-
զէթալարը պու գարաղը սուլհա իմա-
րէ ատտ իթմէնիպ, Բուսիա թէտարի-
քեթաթը հարպիեթ իլէ մէշըրլ պու-
լունտուղունտան, իշինտէ ասքէրի-
նին կէնտէրիւն սեֆաթըյա տաղըլըպ,
Սըրպիսթանա կիթմէսինի մէնն իթմէք
էֆէրարընտա պուլունանլ օլտուղու-
նու պէեան իտիեօրլար :

« Բուսիատա տէվլէթ ֆապրիգալա-
րընտա շու սըրատա իմալաթա ֆէվ-
զէլաւտէ զայրէթ օլունուեօր : Բէթէրս-
պուրկ ճիւլարընտա Լիլէնֆիտ նամ
թիւֆէնք ֆապրիգալաւտա ամէլէնին
մըգտարը թէքսիր օլունտուղունու, վէ
պուլարըն կիեթ կիւնտիւղ իշինտէքտէ
պուլունտուղլարըն Բէթէրսպուրկ Լէս-
թօք զազէթաւտ եազըմըշ տըր :

« Մէքըրի ֆապրիգալաւտ 24 սաաթ
զարֆընտա 300 թիւֆէնք իմալ օլու-
նուեօր իմիշ, Պու ֆապրիգալաւտ տի-
րէքթօրու կէշէնտէ Սըրպիսթան հիւ-
քիւմէթինէ հէտիլէ օլտարաք պին թիւ-
ֆէնք իրալ իլլէմիշ տիր :

« Բոմբէրանիատա վազը թօք ֆապ-
րիգալաւտա կէշէն օլունտուղունտա պէրու-
ֆաղլա ամէլէն իշինթիթիլմէքտէ օլ-
տուղու Պօրսէն ծայթուլնկ զազէթա-
ւտա կէօրիւմիշ տիր :

« Բուսիա զազէթալարը տէվլէթի Ա-
լիեթ թարաֆընտան թէքլիթ օլունան
ալթը այ միւլաթէքէ վէ թէնսիգաթ
ալթըյինտէ պէեանը էֆէրար իտիեօր-
լար : Մէսէլա Բուսիա ումուրու իտարի-
ճիեթ նէգարէթինին թէքլիթ էֆէրա-
րը ատտ օլունան ժուրնալ տը Սէն-Բէ-
թէրսպուրկ զազէթաւտ, Սլալ թարաֆ-
տարը պուլունան զազէթալար իլէ հէ-
մ. ֆէրար օլտարաք, տէվլէթի Ալիեթ-
նին մէքըրի թէքլիթէթինին ընտտ
օլունանլարըն թափիեթ վէ պէեան ի-
տիեօր :

« Նօվաթէ Վրէնէ զազէթաւտ տախի
Բուսիանը 1870 սէնէսինտէ ֆէսիս իթ-
մէքլիկէ պաշլաւտըրը Բարիք մուհէ-
տէսինի պիւթիւն պիւթիւն ֆէսիս իլէ,
Գիւլիւք Գալարնա մուհէտէսի մու-
ճիպինճէ, Բուսիանը Սլալլարա վիւ-
տիկի վաղարը իճրա իթմէք լիւղու-
մուսու միւպէյին պիր պէնտ նէշը
իլլէմիշ տիր : Էնվալիտ Բիւս զազէթա-
ւտըն թախմիսա պէեանընա նոգարէն,
Սըրպիսթանտա պուլունան Բուսիա
կէնտէրիւնէ պէշ պիննէֆէրտէն ի-
պարէթ իմիշ, Հալալաքի պու մըգտար
հազըգաթը հալէ բէք մուպաթին տիր
Մէքըրի զազէթա, Սըրպիսթանտա
միւլաթիլիթ էլ ճիւս կէնտէրիւնէթին
օն տօգուղ պիննէֆէր, վէ նէֆաթ Սըր-
պիսթան ասքէրինին 109 պին 850 նէ-

ֆէր օլտուղունու, վէ 250 գըթա թօք
պուլունտուղունու եազըմըշ տըր : 2էր-
նայէֆ օլտուղունու մէվճուտի 71.432
նէֆէր ասքէր վէ 150 գըթա թօքտան
իպարէթ իմիշ :

« Բուսիատան Սըրպիսթանա միւլեօն-
լարնա գարալօն իեանէ կէնտէրիլիշ
օլտուղու հալտէ, Բուսիա զազէթալա-
րընտա իեանէ մատտէսինի թէքլիթէն
հալէա բէք չօք մէգալէթը նէշը օ-
լունմազտա տըր :

« Սըրպիսթան թարաֆընտան Բուսի-
ատան իտիլէն իսթիգարըն սօն թագ-
սիթի տախի թէլտիեթ օլունմուշ իտէ
տէ, իսթիգարալը մէքըրի թագսիլա-
թընտան բէք ճիւղի մըգտարը սիւրիւ-
լէպիլիշ տիր :

« Բուսիանըն Տօն չայը ճիւլարընտա-
քի օլտուղունտան Սըրպիսթանա կի-
տէն գաղաք կէնտիլիլէթինին պիրին-
ճի պէօլիւկիլլէ, գաղալար թարա-
ֆընտան, րուէսայի գատիմէթինտէն
պիրի օլտան Թաման Վէլաւտիւն գըլը-
ճըն 2էրնայէֆէ հէտիեթ կէնտէրիլ-
միշ տիր : Մէքըրի գաղաք կէնտիլ-
լիլէթին էքէթիթի Սէն Ժօրժ նըշանըն
հայիք տիրէր :

« Գաղալարըն իկիլիթիլէֆէրի, 2էր-
նայէֆին մաեթիլիտէ սիւհաշօր վէ եա-
խօտ միւլաթաճիթը մագաթնտա պու-
լունմազալար իմիշ :

« Մօգուստաքի Սլալ գօթիթէսինին
զայրէթիլլէ օն նէֆէր թէլէկրաֆ մէ-
մուրու, թէլէկրաֆ էտէվաթ վէ մաքի-
նասըյա Սըրպիսթանա կէնտէրիլմիշ
տիր :

« Բուսիա Միւր զազէթալար միւտտէթի
թաթիլինին իւշտէ պիր բայը անճագ
կէշմիշ իքէն, Երինէ թէքրար թապ ու
նէշրինէ Բուսիա հիւքիւմէթի թարա-
ֆընտան միւսաատէ օլունտու : Մէք-
ըրի զազէթա, միւտտէթի թաթիլին-
տէ վուգու պուլուն անվալին իսիլաւա-
սընը եազտըրը սըրատա, բրէնա Միւլա-
նըն գըրալըրը, Սըրպիսթան ասքէրի
վէ էհալիթի թարաֆընտան իւրն օլուն-
մուշ օլտուղունու իտաա իլլէմիշ տիր :

« Բուսիա տօնանմասըն պիւլիւք
գաղալարըն Կրան տիւգ Գօնթանթին,
Գրօնթաթ թէրսանէսինէ կիտիպ, Եէ-
նի ինշա օլունան Պիւլիւք Բէթրօ նամ
զըրհլը ֆըրգաթիլլի մուհէնէն իթտի :
« Հալը հազըրտէ Ծաղի սուլարըն-
տա պուլունան Բուսիա սէֆանիէ հար-
պիեթսի պէր վէճհի աթի տիր :

Իզմիր Ալըզլարընտա
Սէվէթանա, ախշալ ֆըրգաթիլլի,
19 թօքու համիլ տիր :
Բէթրօ Բալըվօքի, զըրհլը ֆըր-
գաթիլլի 34 թօք :

Սգօլ, գօրլէթ, 12 թօք :
Բէսէ Սէվապ, վաթօր, 4 թօք :

Պիւլիւքտէրէ բիշկեհաճընտա
Սօգօլ, քիւլիւք գօրլէթ, 11 թօք :

Իզմիր բիշկեհաճընտա
Գրայճէրէ, վաթօր, 8 թօք :

Սէլանիք բիշկեհաճընտա
Գիւլաւտա, վաթօր, 14 թօք :

Պիւլիւքտէրէ բիշկեհաճընտա Թաման
վաթօրու, վէ Գալաւ բիշկեհաճընտա
Թէվաեթի վաթօրու Տէրիսաաթէթտէ
Բուսիա սէֆարէթիլլին էմրի ալթըն-
տա տըր :

Պիւլըրէշտէ բիշկեթթ օլունտու-
ղունա կէօրէ, Մէմէթէթէյն օլտու-
ղունան հազըրլըրը մէսարիֆի իշին,
Բուսիա իմարէթի մէքըրիլլէ 10 միլեօն
լուպիլ վատ իթմիշ տիր :

« Մէլաւտա մուհարէպէնին հու-
տուտու իւղէրինէ Ալթիթիա տէվլէթի
թարաֆընտան 79.000 նէֆէր ասաքըր
ճէմ իթտիլիլլէ օլտուղունու Վիէննա-
տան Կալէթ տ'Ալիւսպուրկ զազէթա-
ւտա եազըրիւրար :

« Ալթիթիա-Մաճարիսթանտան կի-
տիպ, Թուրքիա Սլալլարը իլէ պիր-
լէշմիշ օլտան վէ ասաքըրի Օսմանիեթէ
գարը մուհարէպէ իտէն Խըրլաթլա-
րըն, Սլալլարըն, Տարապիլալըրըն,
Սըրպիլարըն, 2էրլէրին վէ սայիր կէօ-
նիւլլիլլէթին ատէտի օն պին քիշիեթ
պալիլղ օլտուղու Գէօնիլլէ ծայթուլնկ
զազէթաւտըն մուլալիլլի թարաֆըն-
տան զազէթալար մէքըրիլլէ պիւլաթիլլի-
լէ

պըզտա լիւզում վէ իհթիեան հիսս օ-
լունմուշ վէ ագտ օլունան մէճիսի ու-
մուսինն գարարը իւզէրինէ իրատէյի
շահանէսի միւթէալիք պուրոլունու
օլան պիր իտարէյի ճէտիտէնի միւ-
թիտէ իթթիսազ պուրոլունու տուր :

«Շէյյէ քի, ազատը բայիթաթի վէ
վիլանէթէր էհալիսինտէն միւնթէ-
խիպ Տէրիսատէթտէ պիր մէճիսի
ուսումի թէշքի օլունարագ, իւշ սյ
միւզաքէրէ իտէճէք, վէ մէմուրիեթի
գալանին միւզաքէրաթը իլէ վէրիլի-
րին թէվզիլի, վէ մուվազէննին մու-
հաֆազաթը մատտէսինտէն իպարէթ
պուլունաճագ տըր :

«Հուզուզ վէ վէզաթիթի բէք մահ-
տուտ օլարագ, ազատը հիւքիւմէթի
Սէնիլէ թարաֆընտան ինթիսալ օ-
լունմուշ պիր սէնաթ օ մէճիսի տաթի
թէշքիլ օլունաճագ տըր :

«Պու իքի մէճիսի ուսումի, հալէա
թահթը միւզաքէրէտէ պուլունան պիր
նիգամիսմէնի մախսուս իլէ թէշքիլ
օլունաճագ տըր :

«Վիլանաթ իտարէսի, բայիթաթի-
տա իթթիսազ օլունաճագ ուսումի մու-
վաթք օլաճագ վէ ուսումի իտարէլէ-
րի մէճիսի իքի մէճիսի ուսումիսին
գարարընա մուվազէն օլաճագ տըր :

«Սէնի թանդիմ օլունաճագ նիգամ-
նան վիլանաթ նիգամիսմէնիսին ահ-
քաթը միւնտէրիճէսին ինթիլէ վէ
ինթիլապ նիգամիսմէնիսին թէվզիլի
իլէ պէրապէր, Հէրսէք վէ Պանա թա-
րաֆարընտա թալէպ օլունան իսլա-
հաթըն քեաֆթէյի վիլանէթէրէ թէվ-
սիլինէ մէտար օլաճագ տըր :

«Պու սուրէթլէ հէր վիլանէթին
մէնաֆիթի մուհաֆազա օլունաճագ կի-
պի, հիւքիւմէթի Սէնիլէսին պինա-
սընա էսաթ իթթիսազ գըլընաճագ տըր:
Վիլանաթ ուսումի մէճիլիլէրին,
գալանիլի վէ նիգամիսմէնի թարաֆըն
նէղաթիլ թիմէվիլի հազգարը օլա-
ճագ տըր, ֆաթաթ գուվիլէնի ինթա-
յիլէնին ինթաթը պու թէշքիլիթ
էսաթընտա պիլա նէղաթիլ գալմա-
մագ իլին, պու նէղաթիլ, էհալիլ թա-
րաֆարընտա ինթիլապ օլունան իտարէ
մէճիլիլէրի մարիթէթիլիլ ինթա օլու-
նաճագ տըր, եանի պու մէճիլիլէր
ուսումի մէճիլիլէրին հուզուզուս
տայիր օլան մատտէլէրի միւզաքէրէ,
վէ իտարէյի մահէլիլէնէ մէմուրաթը-
նէն գալմանիլի վէ նիգամիսմէնի թար-
իճինէ չքգամաթընա վէ քէյթիլիլէ-
նէ իլլէր կէօրմէմէլիլէնէ նէղաթիլ իլ-
լէնէնէքէր տիր :

«Վիլանաթ նիգամիսմէնիսին պու
սուրէթլէ թատիլ վէ թէճէտտիլիլէ-
տէն պալգա, պաղը թէտապիլի մու-
հիմմէ տահա թէվէքիլիլ օլունմուշ
տուր : Շէյյէ քի, մէմուրիեթիլէր
թէճէմին օլունարագ, թաթթը հիւմա-
եուն ահքեաթը մուհիլիլէնէ, էհիլ-
եթիլ օլանա թէվիլիլ իտիլէնէք, վէ
կէրէք Տէրիսատէթտէ վէ կէրէք վի-
լանէթիլիլէրէ վէրիլիլէրին սուրէթիլիլ
սիլի իսլահ օլունարագ, պէլէտիլէ տա-
յիլիլէրին վաղիթիլիլէրի տաթի միւմ-
քին մէրիլէպէ թէվիլ օլունաճագ տըր,
վէ վարիտաթըն պիր գըսմը մէղքիլ
պէլէտիլէ տայիլիլէրինէ թաթիս օ-
լունապ գալընաճագ տաթիլ թէնիլգա-
թը լաղմէ ինթա, վէ տահա տայիր
պիր թաղմը թէնիլգաթ տաթի մէվ-
գըն ֆիլիլ վաղ իլէ, միւմքին մէրիլէ-
պէ վիլանէթիլիլէրիսին իլլալ վէ իս-
լահ իտիլէնէք տիր :

«Մուզատտաթիս գիլը ու պէնան
օլունան շէյյէրտէն գաթը սէֆ, բանէ-

լէրինէ հիւքիւմէթի Սէնիլէսին իսլա-
հաթը ճէտիտէյի իթմէօրնտէ նէ տէ-
րէնէ էֆքեաթը թէրագգը իլէ հարէ-
քէթ իթմիլ օլունաճագ միւզահատէ
իտէրլէր :

«Պու պապտէ գանի օլմագ իւզրէ,
13 փետրվար 1876 թարիլի իլէ Պանա
վէ Հէրսէք վիլանէթիլիլէրին տայիր իր-
սալ օլունան նօթա միւնտէրիճագընը
թէքրար միւթալէա իթմէք քիֆայէթ
իտէր :

«Մէղքիլը նօթանըն պիրինճի մատ-
տէսի մէղհէպ սէրպէսթիլիլէրին տա-
յիլ օլուպ, մէղքիլը սէրպէսթիլիլէրին
թէմամիլիլ ինթաթըն թէնէմին իթմէք-
տէ օլան ֆէրմանը հիւմանեունար վէ
էվաթիլիլ սէնիլիլէրին պաղգա, մէղ-
քիլը վիլանէթիլիլէրին մէճիլիլ ուսումի
իլէ, մէճիլիլ իտարէլիլիլիլ վաղիթիլ-
լէրի պիր քէրէթ թալիլին օլունաթ-
տան սօնրա, ուսումի էհալիլիլ միւսա-
վաթը քեաթիլիլէ մագհարիլիլէրինէ
մանի վար իսէ, մէղհուր մանիլիլէ պէր-
թարաֆ իտէպիլիլէնէքէր տիր : Տիլէր
պիր նօթա էմաթ ուսումիլիլէրին էս-
լահնա տայիր իսէ տէ, մէմալիլիլ մահ-
րուսէյի շահանէտէ էմաթ սահիպի
օլմագ շիմիլիլ թէպապիլիլ ինթիլիլիլ
նիլիլէնէ պաղգա, էհալիլ թէպապ-
լարընա տաթիլ թէնէմին գըլընաճագ օլ-
ունաճագ տան, Պանա վէ Հէրսէք տա-
յիլ օլան իսլունաթիլ շարթ մատտէսին
ֆայիլիլէ մահէլիլիլէ պաղը սուլիլ իս-
թիլիլաթըն տէֆիլ իլէ կէօրիլէնէք, վէ
սուլիլ իթթիլիլաթ վար իսէ, տէֆի
եթինէ մահէլիլ մէճիլիլիլէնէ սյիտ
պուլունաճագ տըր :

«Վարիտաթը էօլիլիլիլիլ ինթիլգաթ
ուսումիլիլէրին ֆէսիլիլ իսէ, իլիլ սէնէ
թէնէրիլիլիլ իլէ թատիլ օլունաճագ տան,
գաթէն ինթա օլունմուշ պիր քէյթիլ-
իլէ տիր : Վաթիտաթըն պիր օլունա-
նէն ինթիլիլիլէ մահէլիլիլէնէ սար-
ֆը, վիլանէթիլիլիլ պէլէտիլիլ տայիլ-
իլիլիլիլ տայիր գալուլ օլունաճագ
թէնիլգաթը ճէտիտէ իլէ ինթա օլու-
նաճագ տըր : իսլանտա միւսաթ օլան-
լարա իսանէ վէրիլիլիլ, վէ խանէլէ-
րինին ինթաթը մէնէլիլիլ տաթիլ, մէղ-
քիլը իլիլ էհալիլիլէրէ մախսուս պիր
մատտէ օլուպ, պունա տայիր օլան
թալիլաթ տաթիլ մէմուրիլիլ մահէլիլ-
իլիլէ իլլաթ գըլընաճագ օլունաճագ տան,
միւլիլիլիլիլիլ պաթիլ իթթիլիլիլ տէր-
հալ պունաթըն ինթաթըն պաղլանը-
լաճագ տըր :

«Վիլանէթ իտարէ մէճիլիլիլ տայիլ-
մա էհալիլ թարաֆընտան վէրիլ իտիլ-
միլ լաղաթան միւրէքէպ օլունաճագ
հալաթ, վաղիթիլիլիլ իթթիլիլաթընա,
Պանա վէ Հէրսէք ինթաթըն գալիլիլ
լարընա ֆէվզէլիլիլ սուրէթիլիլ թէս-
լիլ օլունան մէմուրիլիլիլ ինթա ի-
տէնէքէր տիր :

«Հիւքիւմէթի սէնիլիլ թարաֆըն-
տան գարարաթընտան իսլահաթ պու
վէճիլէ պիր սիլաթ իւզրէ թէրթիլիլ,
վէ գալիլիլիլ սալիլիլիլ թաթպիլ օ-
լունմուշ տուր :

«Մահէլիլ մէճիլիլիլիլ վաղիթիլիլ-
իլիլիլ թէվիլ իտէն վիլանէթիլ նիգամի-
մէսինին ինթաթը, միւլիլիլիլ իթթիլ-
յաղլար ինթաթիլիլիլէք, վէ պաղըլա-
րընա ֆաթիլ իլիլիլիլ վիլէնէք, վէ
տիլիլիլիլիլիլ մէյիլիլիլիլիլ նալանը-
գաթա սէպպ օլունաճագ, վէ պու
սուրէթլէ պիր տէվիլիլ թէպաթըն
սուրէթլէ միւլիլիլիլիլ պէյիլիլիլիլ,
նաղլար թէնիլիլիլիլ կէօրիլիլիլ իթթիլ-
ֆաթըլըլըլ թէնիլիլիլ վէ միւլիլիլիլիլ

արթըրաճագ եէրտէ, իսլահաթ իլին
հիսս օլունան իհթիեանաթը ուսումիլիլ
վէ հիւման իտարէնիլ թէնէմին գըլմը օ-
լաճագ տըր : Չաթը հաղրէթի Միւլիլ-
քեանէնին մէմալիլիլ մահուսէլիլիլիլ
իհսան պուլունաթըլարը նիլաթաթը
ճէտիտէյի գաթը ալիլիլիլիլ պէնան ի-
տէրէք, նէղաթինէ մէմուր պուլունաթ-
ղունաթ տէվիլիլ թէպիլիլ իթմէնիլիլ
վէ իհթիլաթաթը ֆայիլգաթըն թէնէմի-
նաթըն գալուլ իթմէնիլիլ իլէնա ի-
տէրիլ :

Թ Ե Վ Ճ Ի Հ Ա Թ

Հարէմի շէրիֆի հաղրէթի նէպէվիլ
մէյիլիլիլ ինթաթիլ ճէլիլիլիլ էսպագ
ճէղաթիլիլ պահը Սէֆիտ վալիլիլ ճէ-
մալ բաշա հաղրէթիլիլիլ :

Մէտիլիլիլ միւնէվիլիլիլ մուհաֆաթ-
լըլը, միւլիլիլիլիլ ֆէրիլիլիլ քի-
րամման Սապիլ բաշա հաղրէթիլիլիլ
թէվիլիլ պուլունաթըն տուր :

Սատրազամ հաղրէթիլիլիլ էվիլիլիլ
կիւն մագէյիլիլ հիւմանեունտան Պապը
Ալիլիլէ ալիլիլիլիլիլիլ, Շուրայիլ տէվ-
լիլ իլիլիլ Միւլիլիլ բաշա, Ատիլիլիլ
նաղըրը ճէվիլիլ բաշա, Նաֆիլիլ նա-
ղըրը Սէրվէր բաշա, Րուսումաթ էմինի
Գեանիլ բաշա, Շէհիլ էմինի Գատրի
պէյ էֆէնտի հաղարաթըլա ագտը
մէշվէրէթ իթ

քեանտան անկեր թէշվիգ գլորմը տրուի
Նիւմայիւթը մէջքերէն նէթիճէսի
շու օրու քի, Օսմանլարա պօշ իւ-
միւրէր վիտի քի, պու հալ իւրուաւ
հազգլարընտա խաւըրսըզ օլապիւր
Ինկիլթէրա վիւքէլարընտան հիշ
պիւրի, հիւքիւմէթի Սէնիէն մէնֆա-
թընա օլարազ մուհարէպէ իտիլմէսին
հիւքիւմէթէ նասիհաթ վիւքէր մէսու-
լիւքիւմէթի իւքէրինէ ալմաեա ճէսարէթ
իւքէմէզ: Օսմանլարըն չօղու, պիւր
չօգ վազըթ քէնտիլէրինէ իմաւտէ
կէմիշ օլան Ինկիլթէր մէսէլէնի հա-
զըրէտէ քէնտուլէր իշին մուհարէպէ
իւքէմէզէքէրինի անլամայա նա միւգ-
թէտիւր տիւրէր:

Մէջքիւր Տէյլի Նիուս զաղէթաւ
տէր քի Ինկիլթէրա վիւքէլարա էս-
նայի միւքիւմէթէտէ Ինկիլթէրաւն
սիւնիւս մուսիլմէթիւնէ կիւքէմէթէ-
սինի հիւքիւմէթի սէնիէնէ ինկիլթէր
իյլէտիլիւնէ էվրօքանն ասայիլիւնէ
պիւքիւք իւքէմէթ իւքիւք օլուր:

Բուսիւս իմքէրաթօրու ագըլը վէ
սուլհիւքիւք պիւր հիւքէմաթ օլուք,
իւքիւքիւք պուեուրմուշ օլուքլարը
բօլիթիւքայի հազըր սայիլէրին թէշ-
վիգի իւք իւքիւքիւք իյլէմիշ տիւր: Բու-
սիւստա իւք Ֆըրքա վար, եանի իմքէ-
րաթօր իւք էհալիսի: Սըլալ գօմի-
սիւնլարը վէ մուհարէպէ թարաթիւքը:
Մուհարէպէ թարաթիւքըն թէշվիլէրի
իմքէրաթօրիւք իւք վէլիլիւք օլուք,
պուսիւքըն նասիհաթլարը իմքէրաթօ-
րուս արգուլէրինէ զալէպէ իյլէմէթտէ
տիւր:

Մօրիլիկ Բօսթըն էֆքէրքէնա,
Բուսիւս տէվլէթիլիւք մագսէտի թիւր-
քիւք իսլահ տէյլի իլլա խարապ իւք-
մէթտէն իպարէթ տիւր: Մէջքիւր զա-
ղէթա, իշ իշալէն կէշվէպէն էվլէլ ա-
եաղըն Օսմանլը թօրաղընա վաղ
իւքիւքիւքիւք քէլիւքիւք գաթիւքէ իւք
Բուսիւքա ինկիլթէր իյլէմէթ իշին ին-
կիլթէրա հիւքիւքիւքիւք տալէթ օ-
ղուեուրա, պուսու մուհարէպէնիւք օ-
նիւնիւք ալմաեա էմիլն պիւր թարիգ աւտ
իտիւք:

— Չաթը հաղըթի Բատիլահիլին
տհվալի ալէմին տալիլի վէ խարիճի
բօլիթիւքլարընա քէսպի վուգուքիւք
եքէթի հիւքիւքիւքլարընա պուսու-
տուգլարընա պիւր տէլիլի ալէնի օլա-
րազ, պու քէրէ մայէյի հիւքիւք
եքուստա պիւր թէրճէմէ ճէմիւքիւքիւք
քիւքաւտըն իրաւէյի սէնիլլէ պույ-
րուլուք, պուսա Շուրայի տէվլէթա-
զաւտընտան Գէնալ պէյ էֆէնտի հազ-
րէթլէրիլլէ գարանթիւք պաշ քեաթի
պիւր Նուրի պէյ էֆէնտի, վէ Թէվլիքի
պէյ միւքէլիլի, վէ Մէսուտ Դաւարի
էֆէնտի հաղըթիլլէրինի մալտուլմէ-
րի էմիլն պէյ էֆէնտիլլէ էսաւտ պէյ,
վէ պաղը միւքիւքիւք միւքիւքիւք վէ
միւքիւքիւք քէթաթլարընա միւքիւք օլու-
նաճազ օլուքլուք, վէ պու հէյէթէ քա-
շա տայիլէրինի գարընտա քի տա-
եիլէտէ ինքայի վաղիքէ իւքէմէթէ-
րի իշիտիլլէ տիւր:

Պէյլի ճէմիւքիւքիւք թէշվիլլէ, էճ-
նէպի իսմանլարընա օլան քիւքիւքի
նաթիւք վէ էվրաղըն աւտիւք վէ տիւք-
լուսիւքիւք պիւր թէրճէմէ, նաղարը հազ-
րէթի թաճաւարիւք արգ պուսուլաճա-
ղը տէրքէրա օլմալլէ, պուսուս էգհէր
ճիհէթ մուհասէնաթ վէ մէնաթիլի պէ-
տիտար պուսուսմուշ տուր:

— Մապէյի հիւքիւքիւք իւքիւքիւք-
իսմանլարըն Նուսիւք օլուքլի վէճէ իւք
թանդիւք հազընտա իրաւէյի սէնիլ-
իւք: շէրէֆաւար օլմուշ տուր:

— 12 հօկտեմբեր թարիխիլլէ Թա-
թար Բաղարճըրընտան եաղընաղընա
կէօրէ, Օսմանլարա պէյ էֆէնտիլին
թաթար ըրաւէթիւք օլան գօմիսիւք,
պիւր գաշ կիւն էվլէլ օրաւա վիտուլ
պուսուլա տուր: Թաթար Բաղարճը-
ղընտա, սօն վուգուքլարտա զարա-
րա ուղարտեան միւքիւքիւք գարիւքէ-
լէրի մուսիլմէթէնէ կիւքիւքէ, լաղըն
կէլէն մալիւքիւք իւքիւքիւք իտէպիւ-
միշ տիւր: Շիմտիլլէ գօմիսիւք մէջ-
քիւք, շու վուգուքլարտա մէտիւք
քիւքիւքի օլանլարը թէշտիւք նիւքիւքի-
տէ օլուքլուք մէրվի տիւր, Հէրնէ գա-
տար զարարտիւք օլանլարըն էքսէրի-
սի, հիլիլ իւքիւքիւքլարընտա գօր-
գուլարընտան տօլաթը միւքիւքիւք հիլիլի
էլէ վիւքէթտէն ինկիլթէրա իյլէթօրլար
իւք տէ, գօմիսիւք պաղը քէսանը Ֆի-
լիպէտէ թաթար թէվլէպէն ալմալ տըր,
վէ խուսուսա ըրտ Տէրպիլիլի սըր Հէն-
րի էլիլլէթ կէօնտէրտիլի թաթարա-
թընտա պէեան օլուքնա վէ Պաթազ
գարիւքիւքի խարապ տէն Ահմէտ ա-
ղաեթ թէվլէպէ իւքիւք տիւր: Թաթար
Բաղարճըրըն գայմադաթը, էհալիլի
գուրաւնէ իսմանլարընի ինչաւընա նէ-
գարէթ իշին, շիմտիլլէ Պաթազտա
պուսուլա տուր:

— Մուքաւտէմա մէգուքէն մէվլէրի
հարապ կիտէն մէթիւքի թէպէյլլէ
շահանէ խօճալարընտան էքսէրիսի
տէրպիլլէ պէտ օլուքնաճաղը ճիհէթիւք,
ալմէթ իւքիւք վէ մայէթլէրինտէ պու-
լուքնալար տալիլի ալմէթ իւքիւք իւք-
րէ պուսուլա տուր օլուքլարըն իշիտիլ-
միշ տիւր:

ՍՈՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ
ՖԻՆԱՆՍ

Բարիս, 27 հօկտ.
Պուստէ գօմիսիւքիւք մայիլիւք նաղըրը
միւքիւք լէօն Սոյ, միւքիւք Կալմաթիւք
թէլիլլէրինէ, վէ պալտուսու, Ֆըրաւաղը
գօմիսիւքի իւքիւքիւք վէրիլ թարիլ խուսու-
սուսա գարըն կէլիլ, մէջքիւք վիւքիլ թար-
հը մաւտէթիւք, հաղը ու աւտալթէ մագ-
րուս աւտ իյլէմէթ: Մայիլիւք նաղըրը,
1877 սէնիսի ժիտրօր պիւրիտէն իւքիւք
րէն քօթա վէ թէլիլլէրին իւքիւքիւք ինկիլթէ
թէլիլլէրին թէլիլ իւքիւքիւքիւք պէեան վէ
Ֆըրաւաղը գօմիսիւքիւք տիլիլ թաթարիլլէ
րապիլի մաւտէթիւք պաշ իւք, պուսուս
միւքիւքիւք պիւր շէյ օլմաւաղընը, ֆա-
գաթ աղ վաղըթտան տա ինքաւ միւքիւք
օլմաւաղընը սէպէմիլ տիւր:

ԵՆԻՆԱՆԻՍԹԱՆ
Սթիւն, 27 հօկտ.
Պու տիւքալ վիտի տի մէմուլ օլան գըրալ
ֆալիլլէրինտէ գաղալ իւքիւք իշին պիւք
միւք հաղըրըն կէօրիլլէրին: Պիլ ճիւք
վէ վիւքէլա միւքիւքիւք յիւքիւք գարընաւա
կիտէթէրին:
Ուսմանլէր գանն օլուքնաղընա կէօրէ,
Եւսանիլլէրին, գըրալ Եօրիլլէրին Էրօրա
տէվլէթլէրինէ իւք տիլի վիւքիլլէրինտէ
պէպիւք էվլէլլէրին կէօրէթ իւքիւք:
Միւքիւք Գուսմանլարըն թէլիլլէրինտէ
քէրիւք իշին պիւր լալիլա թաղաթիլլէրին:
Օն պէլ պիւք Շաւր թիւքիլլէրին իւք Օլիւս
նաւ գըրալ Ֆըրաւաղըն պու կիւք Ուրէ
պէլլէրինտէ:

Պաղլիլա իմքէրաթօրու տիւք լալիլլէրին
մաւտէթլէրին սէյր ու թէմալա իւք տիւք: Պու
կիւք տալիլ ճիւքիւք մալիլլէրին տօլաղըն:
ԱՆՍՏԱՆԻՍ
Պիւրիլ, 29 հօկտ.
Իմքէրաթօր իյլէթի հաղըթլէրին նաւի-
ղաճ օլուքնաղընտան, եարըն միլլէթ մէջիւ-
սին քիւքաւտ իւքիւքիւք տիւք:

ԲՈՒՍԻՍ
Սթիլ Ուրէրապուրի 29 հօկտ.
Մալիլիլ նաղըրըն իւքիւքիւք իւք տիւք
հաղըրընի եարան լաղըրընը:

Հօկտեմբեր 28 թարիլիլ օլարազ Բա-
րիստէն շէքիլիլ օլան բօլիթիւքաւա պիւր
թէլիլլէրին թէվլէպէ օլուքնա:

ԱՎԹՈՐԻՏԱՆՍՏԱՆԻՍԹԱՆ

Վիլլէն, 27 հօկտ.
Միւքիւք մէջիւքիւք իշիտիլլէրին Շարգ
բօլիթիւքաւա հաղըրընա վաղը օլան իւ

Պոլսոն իւզէրինէ, մալ սահիպլէրի տիւքքեանլարըն կիւնէ էյիտի-կինի վէ տիկէր տիւքքեանլարա մազար-րաթը տօգանաճաղըն կէօրէրէք, պիղ-զաթ քէնտիլէրի Շէհրի Էմանէթինէ կիտիպ, քէյֆիէթի իֆատէ իտէրէք ըուխաթ ալմաեա չալըլըլար. մէ-մուրու պուլունան էֆէնտի, պիր թա-գըմ սիւայ ճէվապտէն սօնրա, թէս-կէրէ վէրէմէյէճէկինի պիտիլի. չու-արատա, տիւքքեանլար խալիճէ եան իւթիւ եաթըպ, տիկէր տիւքքեան-լարտան պիր գալը տէվրիմէյէ պաշ-լար. տիւքքեանլար, պու ալիքեար կէօրիւնէն թէհլիքէյի իֆատէ իտէ-րէք, էմալինէ թաթպիքէն միւսա-ատէ պուլունամաք իշին, Նազըր պէյ հազըրէթլէրինէ պիր իսթիտա թաթ-ալիմ իտէրէր :

Նազըր պէյ, ատէթի գատիմէսի իւզէրէ, իշի մէմուրինէ հէվալէ պու-եուրուր, վէ վէրիլէն իսթիտա պիր գալ կիւն գալէմէրտէ տօլաշաթաւան սօնրա, նիհաեթ սէր միւհէնտիս պէ-յին օտաւրնա կէլի, ֆէրտաւր կիւն, մահէլլի մէզպուրա քէյիֆլէր կէօնտէ-րիլիպ չու ալիմ վէ տէհլէթլու մուխա-թարաեք կէօրէրէք, մուհիպինճէ պիր ըաթըրթ օ մազամա վէրիլի, լաքին, էսէֆ օլունաճազ հալ, երնէ պիր իճրա կէօրիւմէզ, նիհայէթ էսնաֆըն չարէսի թիւքքեանլարէք, զաթը հազըրէթ Սատա-րէթէնահլիլէրինէ հալինի արզ իթմէ-կէ գարար վէրիլ իտէտէ, նէ չարէ քի, իշ իշտէն կէլիլ օլտուղունտան, իշ պու բազար ախշամը կիճէլլին օլմուզ իքի ատէտաիւքքեանլար ճայիր ճայիր երզըլըպ եէր իլէ եէքսան օլուր :

Պու տէհլէթլու հալ կիճէ վազթի վուգու պուլունունտան, շիւքիւր-լէր օլտուր ճանճա պիր զաեաթ եօք իտէ տէ, մալմա օլան զարար ու զիւեան երկիրմի պին լիրա գատար թախմին օլունմազտա տըր, զաթէն վազթ ու հալ իքթ իզաթընճա, պալլին պիր հալ-տէ պուլունան պու ֆուգարա էսնաֆ, շիմտի տըրթըպ պու ֆլաքէթ էնալըլ թէհլամիլ իտէճէք, պուլուն պիլէմէմ, պէնտէնիլ հալընըլ շու սիւալլէրի իթ-մէկէ ճէսարէթ իտէրիմ :

1, Պունտան պիր իքի ալ մուգատտէ-

մինէ գատար տիւքքեանլար միւքէմ-մէլ սուրէթտէ թամիր օլունմաթընա միւսատէ վիլիլիլի հալտէ շիմտի նիշին վիլմէք իմթէնիլմէտի, վէ

2, վուգու պուլուն շունճա գարար ու զիւեան սէպէպ վէ պինայէն ալէյ հմուլ քէմ տիր : Պունլարըն ճէվապը-նը հալիլլէ պիղ վիլմէմէյէճէյիլ. պիղ անճազ շունճա իսկեաթ օլմուղուզ քի, իսթանպուլուն հէր թարաֆընտա եա-րըլըլ օլան ճամի, մէքթէպ, քիլիսէ, վէ սայիր խայրաթ խանէլէրինին բէք չօղունտա, պու ալիճէնապ վէ ֆէտա-քեար էսնաֆըն պիր էսէրի պէրիլիլէ-տէսի պուլունունտան, վէ հէր ան միւհլաճիլնէ զանի զանի իտէլէր իթ-միլ օլտուղունտան, պու կիւն շու պու-լունունտա բիւր էսէֆ հալինտէն գուր-թարմազ ատլ ու ատալէթ իքթ իզա-սընտան տըր իմտի հիւքիւմէթի Սէ-նիլէ ճանիպի ալիսինտէն, պու պիշա-րէ գալարտէտէլէրին հալինէ աթֆը նազար պուլունամաքը վէ խասէթէն գաթը հազըրէթի սէտարէթէնահլի վէ վիւքէլայի ֆիլիսամ հաղաթընըն ինայէթ վէ մէրհամէթին տալէթ վէ նիւազ իտէրիլ :

Ի Ա Ն

Իգհարը իֆլա իթմիլ օլան խ. Գ. պիրատէրլէրի իշլէմէճեան իաշիկ վէ Գառնիկ զիմէթլէրինտէ ալաճաղը օ-լունլարըն տօգսան իւլ սէնէսի շէվալ-լըն օն իքիսինէ, վէ տօգսան իքի սէ-նէսի թըլըրինէ էվ վէլլինին օն սէքիլինէ թէսատիլի իտէն բազար իրթէսի կիւ-նիւնտէն իքիպարէն, երկիրմի կիւն զարֆընտա, ճուլմա վէ բազարտան մատա, հէր կիւն սաաթ ալթըտան օնա գատար թիճարէթխանէտէ քեային ժիւթ գօմիսլէրլէրէ մալսուս օլան օտա-եա կէլլէրէք, գանունամէյիլ թիճա-րէթին երկզ տօգսան տօգուզ վէ իքի երկզիւնճիւ մատալէրի մուհիպինճէ, ալաճազարըն սիւտիլլէր մարիֆէ-թիլլէ ժիւթ գօմիսլէր հուզուրունտա գայտ իլէ իսպաթ վէ թաստիգ իթտիր-մէլլէր իլան օլունուր :

Մէշէմէթ Վէշմի

Էրմէնիճէ, թիւրքէ վէ իլմիլազամ վէ սայիրէ պիլէն պիր մուալլիմ, կէ-րէք պուրատա վէ կէրէք թաշարար-տա հօճալըք իթմէք արզուսինտէ պու-լունունտան, թալիպ օլանլարըն թարաֆընա իթմար իթմէյէրի իլան օլունուր :

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԵԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՅԱՆ
Կաթատա Բէնչէնպիհ-բազարըն
Նօ. 41 Իսթի խանընտ

Ե Է Ն Ի Ի Ճ Ա Տ

ԻՍԹԻՄԱԼ ԻՏԷՆԼԷՐ ՊԻՐ ՏԱՀԱ ՏԻՇ ԱՂՐԱՍ ԶԷՔՄԷՂԻՐ

ՄԻՒՍԻԻ ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ՍԵՄԻՐՍԵՐ ԻԹԵՐԱՔԻՐՏԷՍԻ ՕԼԱՆ ԿԱՐԱՐԱՆ

Մէզքիւր կարկարա իլաճը պիւսպիլիւն զարարըպ պիր շէյ օլուպ, շիւրիւք տիլլէ-րին էն շիտտէթլի ազըր վէ սըզըլարըն ագապինտէ վէ սուրէթը տալիմէտէ տէֆ ու ի-զալէ իտէր. պու մուալիճէ, գուվլէթտէն տիւլիւզ վէ եէրինտէն օլունալը տիլլէրի տա-լի գալլէլէտիլիլ բէքէլտիլիլ օլտուղուն միսլիլ, սաղլամ տիլլէրին տէ շիւրիւքսինի մէնն իտէր. շիշ իլէ պէրապէր սուրէթի իսթիսալինի հալի թարիֆատա տա վէրիլի. կէ-րէք իսթանպուլ վէ կէրէք ճիվարը գուրրա իշին քիւլիւք շիշսինին ֆիեաթը պիր չարէք վէ պէսիւկիւնիւն եարմ Մէհիլլէր տիր : Մէզքիւր իլաճ կէրէք իսթանպուլ տա վէ կէրէք ճիվարը գուրրատէ քեային պիլիսիլ էճալսանէլլէրէ էճա թիւճարանընտա պուլունուր-վէ իզմիլտէ (Իքար ալրատէրլէր)ին էճալսանէսի իլէ սայիր էճալըլարտա տարի սա-թըլմազտա տըր : պալլըճա տէրօղիթօտա մահալի իսթանպուլ տա Զադմազըլար եօգու-լունտա 72 նիւմէրօլու մաղազա տըր :

7

Հ. ՔԼԱՐԿԷԼՏ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Հ. ՔԼԱՐԿԷԼՏԻՆ մաղազատա, կէրէք գուրա վէ կէրէք էճնէպի ֆօնտա վէ սէհիլիլէրի սաթըն ալընըր վէ սաթըլըր : Իքարմիլլէ սէհիլիլ վէ բըրօմէսլէր սաթըլըր : Գուրունար ըսքօնթօ ի-տիլլէր : Պարրաֆիէէթ տայիր հէր Նէվի ախզ ու իթա իտիլլէր : Մէզքիւր մաղազատա աթիլաթի քեաղըլար տալի գուրունուր : ՊԻՐՔԷՐ ՇԷՂԻՆ ԻԳՐԱՄԻԷԼԻ ԻԹԵՐԱՔԻՐ ԹԱՀԱԼԼԱԹՔ ՎԷ ԲԵՐՈՄԷՍԼԷՐԻ 1876 ալաֆրանկա նոյեմբեր 1 տէ շէքիլպ, պիրինի իգրամիլէսի 100,000 Փրանք տըր : ՍԱՀՍՏԵՆԱՆԸ 90 ԸՆՃԸ ԲԻԱՆԳՈՒՆԻ 100,000 պիլլէթտէն 50,000 ի գաղաղըր Սկալտեմբեր հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր ալարընտա շէքիլպ, 500,000 վէ 300,000 վէ 200,000 վէ 150,000 վէ 100,000 վէ 50,000 վէ 30,000 մարք գաղաղըլար :

ՆԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԱՆ
NORTH BRITISH AND MERCANTILE
NORTHERN
INSURANCE COMPANY
ASSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹԻ ՊԵՐԹԻՇ ԷՆՏ ՄԵՐԿԵՆԹԵԼԻ
ՆՈՐԹԵՐՆ
ՆՈՐԹԻՆ
ԻՆԿ. ԼՐ.
Ասը սէրմաե 2,000,000
Բոտէնիլ սէրմաե 50,000
Նանղըն շիւպէսինտէն
Հասըլ օլունը ինթիւաթ
ալճէսի 827,238 1,077,2
Իքի սէնէսինտէ սաֆի քեարը 803,746
ԻՆԿ. ԼՐ.
Ասը սէրմաե 3,000,000
Բոտէնիլ սէրմաե 50,000
Նանղըն շիւպէսինտէն
Հասըլ օլունը ինթիւաթ
ալճէսի 345,000 465,000
Սաֆի քեար 313,36
Սահիլ իմզա քէնունսինին, սալատէքի իքի սիկուրթա գուրանալարըն ՊԻՐ ԼԷՇՄԻՇ աճէնթօտա նաալ օլունուն օլուպ, եանիլն սիկուրթալըն իլին չօք գուրալըք-ար վիլլէպիլլի պիր հալտ